雷城紅羽會壽義欵

雷影天之嬌女助慶

雷城訊。本埠一年一度紅羽會義舞，每年僑胞均熱心捐助。今年該會舉行二十餘義機關露捐。僑領朱奕進。余錦昌。黃良石。余欽美。李華喜等。連日向各僑胞勸捐。第一次已得欵三百一十四元。現以各僑胞樂善好施。及慶祝聯合國慶。特向文化影片社租借「天之嬌女」一片。定期本月十三日（星期日）。在百老匯大戲院放演。日夜兩場。同時特別情商禮聘小童音樂家朱佩玲。黃子正。黃子犬。登台手風琴演奏助慶。相信至時。當有一番熱鬧。

日製玩具數種

證實含有鉛毒

美國。北加羅林那州拉萊。八日美聯社電。州助理衛生局官漢米爾頓。日昨宣稱。在北加羅林那。發現之數種日本玩具。經試驗已表示其中若干其油漆中。含有可中鉛毒之證據。

他說。大部份玩具。仍在批發與零售者手中。但已有一部在貨攤中售出。

美決削減二裝甲師團

美京。華盛頓。八日美聯社電。據當局報告稱。在目前美國防衛經濟驅策下。美國防部長威爾遜。將辭職退休。他曾下令削減一個裝甲師與十四個高射砲之防衛大隊。該項行動。其意義爲在下年六月。將減少十萬人。超過百分七十之削減。將於一月一日實行。此乃美國武裝部隊。全部削減二十萬人之部分計劃。

加美醫界在滿城集會

滿地可。七日加拿大社電。有五百多名來自加拿大及美國之醫學專家。將於十月十八。十九兩日。出席此間加拿大皇族物理內外科學第二十七屆之年會。加拿大之專家。代表八十一間科學性之報紙雜誌云。

○上下層孖屋平賣

一年舊，每層均有大客廳，新式廚房，洗浴室，及大睡房兩個，全幾坭土庫八尺高，各有自動油煖爐及電熱水汀，地位近仙孖素夾十二街，乘車便利，業主因官銀急賣，取價只一萬八千元，一半現欵，請快來勿失良機，

柯士頓實業公司湯鑑堂啓

A. E. Austin &Co. Ltd

HA. 580　0HE. 3-2385

○餐館連實業割愛出賣

本餐館位於沙省南部紀拉胡卜埠，向來生意極旺，現因股東意見不和，願將全盤生意連實業，割愛出賣，如有僑胞欲營此業者，請向下列地址函詢，或面議均可，

Regent Cafe

Gravelbourg, Sask.

譯繕文件契約

撰繕中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd,

中華出版社譯件部

222 Main St. Vancouver B. C.

MA. 7632

◎哀謝

先考諱舉振林公府君痛於一九五七年九月十三日壽終正寢積閏享壽七十有四歲不孝等親視含殮遵禮成服並于同月二十七日假時市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土以安窀穸荷蒙　國民政府僑委會暨海內外各社團機關及各宗親戚友世誼惠賜蒞電祭文挽聯賻儀花圈並蒙各團體代表世好叔伯嬸姆親臨致祭執紼素車隨行更蒙林西河總堂叔伯兄弟襄理喪事高誼隆情存歿均感哀此致謝

棘人　國珍國良　國鈞泣血稽躬

國強　國森

◎駐溫哥華總領事館啓事

本年十月十日光緒

中華民國四十六年國慶。連訂於是日下午五時半至八時在本館舉行國慶招待茶會。敬請全體僑胞光臨。同申慶祝。

（怨不另柬）

駐溫哥華總領事劉毓棠謹訂

時間：十月十日（星期四）下午五時半至八時

地點：2831 Marguerite St. Vancouver B. C.

◎點城民治黨達權社

開幕籌備處職員表

主任正馬炳林　副鄭展儀

文書主任馬炳輝　副黃清白

科員鍾紹蔚　馬錦寅　馬健民

朱炳光　謝棠　馬錦彬

財務主任馬宗尚　黃子斉

交際主任陳勝雄　曾江

科員馬鏡衛　馬守義　馬德輝

謝不字　蔣國爵　陳耀維　鍾金綿

警務主任黃如松　馬忠

科員胡倖壯　朱德焜　黃傳達

遊藝主任馬立民　馬英強

科員鄭文強　鄭耽強

裝修主任馬衛宗　馬昌枝

科員馬權三　馬成安　馬忠禮

筵席主任周元盛　蘇森　蘇

科員鄭榮仕　梁扶　黃德然

伙食主任馬森　葉桂蟾女士

科員馬炳治　馬榮新　鄭文強

周朝臻　余玉和

牧支主任謝棠　司徒慶厚

招待主任馬健民　馬錦彬

科員李協民　鍾自儀　馬光銳

朱金鈿　馬福賜　馬福海

黃定鉅　黃奕葉　朱偉文

馬棠　黃景志　馬英燦

馬英梅　黃仕樞　黃朗如

馬國春　周治

婦女招待桂蟾女士

核數主任馬爲禮　司徒慶厚

馬宗禹　馬汝政

○房口招租

片打街東壹壹弍號。

有房口出租。如意者

請到大漢公報與簡國

安君洽商。

○新式平房靚屋出賣

單層平房式靚屋一間，位在喜市定街東，坐落地段六十六尺濶，大客廳，餐廳，閒房，五星廚房，睡房兩個，塗灰土，卓有睡房三個，洗衣室，娛樂室，并酒巴廁所洗濯盆均備，騎樓裝有鐵欄并布帳，并有魚池，車房，許多灌木兼其他特點不勝枚舉，取價相宜，如意請與

Jack Oliver HA. 5800　HA 2429R

在電話洽商

A. E. Austin &Co. Ltd.

2496 E. Hastings HA5800

儲蓄公債能創造前途

你的女兒長大了，想成爲一位偉人，做一個蘇聯名女舞蹈家巴甫洛夫娃，或做一位英國女社會改良家，紅十字會創辦人尼學嘉露？

你如現在立即購買加拿大儲蓄公債，則可使你的女兒將來有足夠的欵項入大學深造……或作做新娘的嫁裝費……建立幸福的家庭……使前途美滿愉快。

你如有緊急要事，急需宜用欵項時，你亦可連本帶利，隨回購公債票的欵項。

購買加拿大儲蓄公債票手續簡單，可在銀行，投資公司，信託局或借貸公司購買，亦可在你所工作之公司在薪水帳中扣出欵項，購買儲蓄公債，

利息最高，最初的兩年，年息三厘又四分之一，其他之十一年，年息四厘又四分三。

代　柬

詹十月十日爲本黨部支社舉行成立第三十四週年紀念典禮十三日設筵歡叙統請

民治黨駐加總支部暨各黨部支社洪門各機關叔父昆仲嬸姆姊妹屆時駕臨助慶指示禮儀

曷勝榮幸

民治黨駐列城支部列城達權支社同人敬約

怨不另柬

代　柬

本支社謹擇十月廿日舉行成立第卅二週年紀念典禮同日下午四時設筵歡叙統請

民治黨駐加總支部維城達權總社暨各黨部支社洪門大小機關各叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀不勝榮幸

黨近達權支社同人敬約

458 Hastings St. E.　TA. 0821

Vancouver, B.C.　案編：○人式壹

★★★★★★

雲★高★華★埠

生隆棧炮竹大發行

辦到大帮

登市

中西炮竹

十月廿一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠

▲正孫紅炮　▲原子炮　▲閃電炮　▲連炮仔

總代理加拿大顯市砲竹廠

▲五彩花炮　▲五彩什炮　▲火燒鼠仔

總代理美國勤市大砲竹廠

▲五彩花炮　▲五色車輪　▲閃電香

總代理英國波樂大炮竹廠

▲五彩烟火　▲五彩火山　▲飛機烟火

總代理美國地沙玩具製造廠

▲兩頭　▲紙笛　▲紙帽　▲紙袍

時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧　請早定購，勿失良機

（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.

35 PENDER ST. EAST

VANCOUVER 4, B.C.　MArine 0885

廣大吉舖招租

卡路街英喜士定街樓宇。有六千方尺。樓下吉舖招租。又能立即遷入。廣大高度吉舖。有辦事室極適合爲商品陳列。市區貿易。貨辦室。貨倉陳列部。遠東商業品陳列等。舖租批約相宜。欲知詳情。電話後列洽商。

Mr. N. Elsdon　PA. 4111

住宅 AL. 1040

Macaulay Nicolls Maitland & Co. Ltd. 435 Howe. St. PA. 4111

亞省尾埠最華麗最名氣之姊妹西餐館出賣

本姊妹西餐館名曰　CLUB　CAFE.

SHASTA CAFE，坐落亞省工業農業繁盛區的尾利愼血埠，地位適中，裝飾華麗，現代化像生齊全，樓宇新築堅固，收益極佳，現以人力缺乏，割愛出賣，任何一間理實業，取價相宜，獨購生意亦可，如有意者請函詢問，或與雲埠東亞旅社總經理關邦偉君洽商，爲盼

Phone 3064　Club Cafe　638 Second St.　Medicine Hat, Alta.

Phone 2541　Shasta Cafe　635 Third St.　Medicine Hat, Alta.

MAY　ENG

Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.

2626 Granville St.　Vancouver, 9.

華麗夜總會，位於華區，有兩個濶大舞池，入息極好，每年生意逾十萬元，有塡報入息稅數目爲証，業主因倦於夜生活，願廉價出賣，取價五萬五千元，約需現欵一半，有意經營斯業者，請速洽商。

倘胞如有房屋樓宇生意出賣敬希通知賀盼

利財實業公司代理人伍黃秀英

電話：辦事處 CH. 3125　住宅 CE. 5743

發財捷徑

百年大計　投資實業

喜士定街大屋座落双揀地，兩个水廁，兩个廚房，除住外尚有六十五元入息，全部熟坭土庫，新裝煤爐，減價壹萬弍千六百元，有銀期。

近唐人街，頭等材料新式屋，六个睡房，大廚房，兩个水廁，土庫有娛樂室，欲往好屋而近埠者不可不看。

注意　本處有柏文太息屋及菓檔舖出賣

中國經理公司

簡林逸娟謹啓

地址：占打街二五六號

電話：MA. 1722　MA. 8105

夜間：HA. 6900Y

○什貨店出賣

摩登雜貨店一間好區域好生意有地方住宿配足電器化用具有意營斯業者請在電話洽商　AL. 3620　AL. 2403R

MA-TARDO 專治男子虛弱早洩服後堅挺持久剪皆白連二元寄來

Crown Industries　28 B

778 McMillan Ave. Winnipeg Man.